

SV

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 42.286/2
DU 7 MARS 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Économie, le 9 février 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "exécutant l'article 42, alinéa 10, de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Fondement juridique

Préambule

1. L'alinéa 1^{er} doit être complété comme suit : "[notamment l'article 42], alinéa 10, inséré par la loi du 31 août 1998[;]".

2. L'alinéa suivant doit être inséré à la suite des considérants :

"Vu l'avis 42.286/2 du Conseil d'État, donné le 7 mars 2007, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

Dispositif

1. Le terme "télécopie" doit être préféré au mot d'origine anglaise "fax" utilisé dans plusieurs dispositions du projet.

2. Suivant l'article 42, alinéa 8, de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins,

"La commission qui siège au complet ou en sections spécialisées décide à la majorité des voix. En cas de partage des voix, le président dispose d'une voix prépondérante."

.../...

Outre qu'il n'est pas souhaitable de les reproduire dans l'article 12 de l'arrêté en projet, ces règles légales supposent que chaque membre dispose, comme le président, d'une voix. Par conséquent, l'article 11 du projet, qui établit "la parité de voix" entre les organisations représentant les débiteurs de la rémunération et les sociétés de gestion des droits, ainsi que, au sein de ces sociétés, entre celles représentant les producteurs et celles représentant les artistes-interprètes, n'est pas conforme à ces dispositions légales et doit, par conséquent, être omis.

Le souci d'assurer la représentation équilibrée des différentes organisations représentées dans la commission pourrait, par contre, être rencontré par des règles adéquates de quorum.

3. C'est au Roi qu'il revient, conformément à l'article 42, alinéa 10, de la loi du 30 juin 1994, précitée, d'"établir les modalités de fonctionnement et d'organisation" de la commission.

L'article 20 du projet devrait donc viser ses règles "complémentaires" de fonctionnement et d'organisation.

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	J. JAUMOTTE,	conseillers d'État,
Mesdames	M. BAGUET,	
	B. VIGNERON,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

B. VIGNERON

Y. KREINS

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 42.286/2
VAN 7 MAART 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 9 februari 2007 door de Minister van Economie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 42, tiende lid, van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Rechtsgrond

Aanhef

1. Het eerste lid moet worden aangevuld als volgt : "[inzonderheid op artikel 42], tiende lid, ingevoegd bij de wet van 31 augustus 1998[;]".

2. Na de overwegingen dient het volgende lid te worden ingevoegd :

"Gelet op advies 42.286/2 van de Raad van State, gegeven op 7 maart 2007, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Dispositief

1. In de Franse tekst verdient de term "télécopie" de voorkeur boven het van oorsprong Engelse woord "fax" dat in verscheidene bepalingen van het ontwerp wordt gebezigd.

2. Artikel 42, achtste lid, van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten luidt als volgt :

"De commissie die voltallig of in gespecialiseerde afdelingen zetelt beslist bij meerderheid van de stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend."

Niet alleen is het niet wenselijk deze wetsvoorschriften weer te geven in artikel 12 van het ontworpen besluit, deze voorschriften vooronderstellen ook dat elk lid, net als de voorzitter, over een stem beschikt. Bijgevolg is artikel 11 van het ontwerp, dat "pariteit van stemgewicht" invoert tussen de organisaties die de debiteurs van de vergoeding vertegenwoordigen en de beheersvennootschappen, alsmede, in die vennootschappen, tussen de "beheersvennootschappen van producenten" en die van "uitvoerende kunstenaars", niet conform deze wetsbepalingen en moet het dan ook vervallen.

Aan het streven naar een evenwichtige vertegenwoordiging van de verschillende in de commissie vertegenwoordigde organisaties zou daarentegen kunnen worden voldaan door geschikte quorumregels.

3. Overeenkomstig artikel 42, tiende lid, van de voormelde wet van 30 juni 1994 komt het de Koning toe "de nadere regels met betrekking tot de werking en de organisatie van de Commissie (te) bepalen".

Artikel 20 van het ontwerp zou dus moeten handelen over de "aanvullende" regels inzake de werking en organisatie ervan.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y. KREINS,	kamervoorzitter,
	J. JAUMOTTE,	staatsraden,
Mevrouwen	M. BAGUET,	
	B. VIGNERON,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS